

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zgrzewarka do pakowania próżniowego



Nr partii: **613242**

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona www: huslog.eu

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkownika	2
2. Specyfikacja	3
2.1 Dane techniczne.....	3
2.2 Zawartość opakowania	3
3. Budowa urządzenia.....	4
4. Obsługa urządzenia.....	4
6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia	6
7. Objasnienia symboli.....	6
8. Korzystanie z instrukcji	7
9. Gwarancja i serwis	8
10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE	8

1. Bezpieczeństwo użytkownika

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli ma jakiegokolwiek ślady uszkodzeń lub istnieje podejrzenie uszkodzenia.
- **Ostrzeżenie! Ryzyko pożaru!**
- **Ostrzeżenie! Elementy urządzenia mogą mocno się nagrzewać! Ryzyko oparzenia! Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!**
- **Ostrzeżenie! Na powierzchni elementu grzejącego urządzenia pozostaje ciepło resztkowe nawet po zakończeniu użytkowania.**
- Urządzenie przeznaczone jest do próżniowego pakowania żywności, może być używane wewnątrz pomieszczeń, nie może być używane komercyjnie – każde inne zastosowanie uznawane będzie za niewłaściwe i tym samym niebezpieczne.
- Producent nie odpowiada za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkownika urządzenia.
- Korzystaj z urządzenia tylko na równych, płaskich i stabilnych powierzchniach, odpornych na działanie wysokich temperatur.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do źródeł prądu zgodnych z parametrami zasilania podanymi na tabliczce znamionowej produktu. Najlepiej do gniazda o łatwym dostępie, aby w razie zagrożenia móc natychmiastowo odłączyć zasilanie.
- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający urządzenia, ani nie używaj go do jego przenoszenia. Chroń przewód przed ostrymi krawędziami. Nie odłączaj produktu od zasilania ciągnąc za przewód zasilający.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Po skończonej pracy wyciągnij wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy lub zaraz po jej zakończeniu.
- Nie zanurzaj urządzenia i jego przewodu wraz z wtyczką w wodzie lub innych cieczach. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
- Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Zwłaszcza na dostanie się wody do środka.
- Nie dotykaj urządzenia, które wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz zasilanie!
- Nie dotykaj urządzenia wilgotnymi lub mokrymi dłońmi.
- Produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie z akcesoriami i materiałami eksploatacyjnymi dołączonymi do zestawu lub dostępnymi u producenta.
- Używając urządzenia wraz pojemnikami próżniowymi, stosuj się również do wskazówek bezpieczeństwa producenta pojemników.

- Zachowaj instrukcję dla przyszłego użycia lub na wypadek przekazania urządzenia osobom trzecim.


2. Specyfikacja


2.1 Dane techniczne

Zgrzewarka do pakowania próżniowego	
Model	AK-5334
Numer partii	613242
Moc	125W
Zasilanie	220-240 V~ 50-60 Hz
Wydajność pompy	min. 6,5 l/m
Maks. szerokość folii	30 cm

2.2 Zawartość opakowania

- Zgrzewarka
- Rolka folii PA+PE 3 m x 28 cm
- Zapasowa uszczelka
- Wężyki do próżniowego pakowania pojemników (2 szt.)
- Adaptery do próżniowego pakowania pojemników (3 szt.)
- Instrukcja obsługi

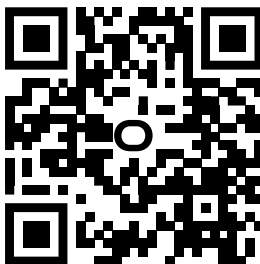
 *Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.*

 *Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.*

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://huslog.eu/>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



- A - Panel sterowania
- B - Złącze do próżniowego pakowania pojemników
- C - Przycisk blokady pokrywy
- D - Pokrywa
- E - Zestaw adapterów do próżniowego pakowania pojemników
- F - Wężyki do próżniowego pakowania pojemników
- G - Rolka folii


4. Obsługa urządzenia

! Korzystając z urządzenia upewnij się, że nad urządzeniem i ze wszystkich stron ma ono zapewnioną odpowiednią przestrzeń, dla prawidłowego obiegu powietrza. Podczas pracy urządzenie nie może dotykać zasłon, dekoracji ściennych, odzieży, ręczników papierowych ani innych materiałów palnych.

! Nie ustawiaj urządzenia na powierzchniach, które są gorące.

! Po każdym cyklu odczekaj przynajmniej minutę zanim użyjesz produktu ponownie.






! Aby zapewnić poprawne pakowanie zawsze zostaw pewien margines folii od zgrzewanej krawędzi.


 Nie pakuj próżniowo niczego innego niż żywność, a zwłaszcza ostrych przedmiotów, które mogą uszkodzić folię.




Wymij urządzenie z opakowania i rozwiń przewód zasilający. Ustaw produkt w miejscu docelowym, w którym nie ma ryzyka, że może zostać potrącony lub mają do niego dostęp dzieci i zwierzęta domowe.

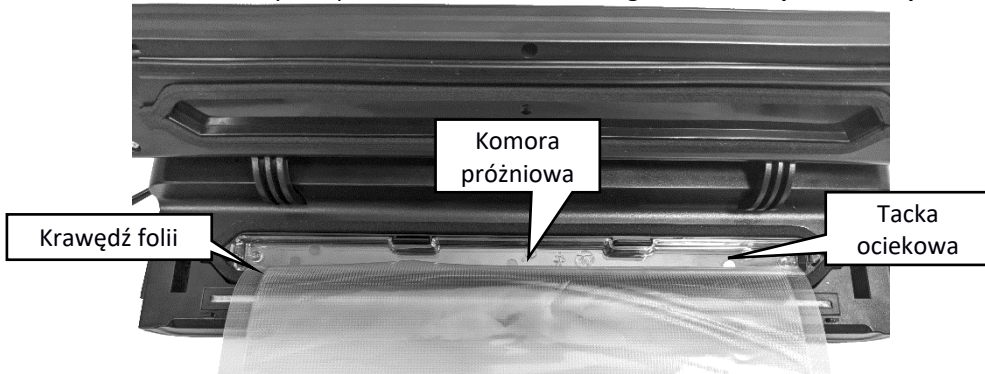
Upewnij się, że w najbliższej okolicy nie ma mebli i innych materiałów, które nie są odporne na działanie wysokiej temperatury.


Jeśli wszystkie elementy są nie mają widocznych uszkodzeń podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda sieci elektrycznej. Urządzenie jest gotowe do pracy.



	Określa czy pakowany produkt spożywczy jest suchy czy mokry/wilgotny. Zapalona dioda oznacza produkt mokry/wilgotny.
	Włącza odsysanie powietrza z zewnętrznych pojemników próżniowych.
	Zgrzewanie folii umieszczonej na elemencie grzejnym urządzenia.
	Zgrzewanie próżniowe folii umieszczonej na elemencie grzejnym urządzenia.
	Określa czy pakowany produkt pożywczy jest miękki czy twardy. Zapalona dioda oznacza produkt miękki.

Otwórz pokrywę urządzenia (D) wciskając przyciski blokady pokrywy (C) znajdujące się po jego bokach. Odetnij wymierzony kawałek folii i umieść jego jedną krawędź na elemencie grzejnym urządzenia. Upewnij się, że folia jest ułożona równo bez zagięć oraz, że jest czysta i sucha. Zamknij pokrywę urządzenia dociskając ją z obu stron w miejscach gdzie umieszczono piktogramy dłoni. Zamykając pokrywę usłyszysz odgłos kliknięcia. Wciśnij przycisk zgrzewania  aby rozpocząć zgrzewanie – dioda nad przyciskiem zacznie się świecić, a po chwili migać. Gdy dioda zgaśnie zgrzewanie jest zakończone. Otwórz pokrywę i wymij zgrzaną z jednej strony folię.


Włóż wybrany produkt spożywczy do folii. Pamiętaj o tym żeby nie przepelniać folii – zostaw pewien margines niewypełnionej folii, aby umożliwić poprawne odessanie powietrza. W przeciwnym wypadku niemożliwe będzie uzyskanie szczelnego zamknięcia. Umieść otwartą krawędź folii tak żeby znajdowała się w komorze próżniowej, a folia przechodziła nad elementem grzejnym. Upewnij się, że folia jest ułożona równo bez zagięć oraz, że jest czysta i sucha. Zamknij pokrywę urządzenia dociskając ją z obu stron w miejscach gdzie umieszczono piktogramy dłoni. Zamykając pokrywę usłyszysz odgłos kliknięcia. Potem dopasuj rodzaj pakowanego produktu przyciskami  i , a następnie wciśnij przycisk zgrzewania próżniowego . Urządzenie rozpocznie odsysanie powietrza, a później zgrzeje folię. Podczas tego procesu dioda nad przyciskiem zacznie się świecić, a po chwili migać. Gdy dioda zgaśnie zgrzewanie próżniowe jest zakończone. Otwórz pokrywę urządzenia i wymij zapakowaną próżniowo żywność.





Dzięki dołączonym do zestawu wężykom i kompletowi adapterów możliwe jest próżniowe pakowanie pojemników z taką funkcją (pojemniki nie są częścią zestawu). Wybierz adapter (E) pasujący do posiadanych pojemników i połącz go z jednym z wężyków (F), drugi koniec wężyka podłącz do zgrzewarki przez złącze oznaczone symbolem  znajdujące się z lewej strony urządzenia (B).

Umieść produkty spożywcze w pojemniku, szczelnie zamknij jego pokrywę i połącz wybrany adapter ze złączem próżniowym w pojemniku. Dopasuj rodzaj pakowanego produktu przyciskiem  i wciśnij przycisk  żeby rozpocząć odsysanie powietrza z pojemnika. Podczas tego procesu dioda nad przyciskiem zacznie się świecić, a po chwili migać. Gdy dioda zgaśnie odsysanie powietrza jest zakończone.

6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia

 **OSTRZEŻENIE!** *Urządzenia nie można zanurzać w wodzie ani myć pod strumieniem bieżącej wody!*

 *Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zadбай o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma ostygnąć i być odłączone od sieci energetycznej.*

 *Urządzenie nie wymaga konserwacji.*

Po wystygnięciu urządzenia można wyczyścić jego obudowę używając papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki. Przy trudniejszych do usunięcia zabrudzeniach można użyć lekko zwilżonego papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Produkt wyposażony jest w wyjmowaną tackę ociekową umieszczoną w komorze próżniowej. Służy ona zbierania wszelkich płynów, które mogłyby być zassane z folii podczas próżniowego pakowania żywności.

Tackę ociekową można myć pod bieżącą wodą przy użyciu miękkiej ściereczki lub gąbki z dodatkiem delikatnego płynu do mycia. Tacka nadaje się również do mycia w zmywarce do naczyń.

Przed ponownym montażem tacki ociekowej w urządzeniu upewnij się, że jest czysta i sucha.

7. Objasnienia symboli



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



OSTRZEŻENIE! Uważnie zapoznaj się z treścią zapisanych ostrzeżeń. Ich nieprzestrzeganie może grozić uszkodzeniem urządzenia, a w skrajnych przypadkach utratą zdrowia lub życia.



Uwaga, gorąca powierzchnia! Przedmiot oznaczony tym symbolem może być gorący i nie należy go dotykać bez zachowania ostrożności.



Symbol oznaczający urządzenie II klasy ochronności z podwójną izolacją.



Symbol oznaczający fakturę falistą (materiał opakowania).

PAP



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Znak umieszczony na wyrobie oznacza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

8. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.


Ilustracje urządzenia zamieszczone w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

9. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE

 mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Vacuum packing machine



Batch No.: **613242**

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
street Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use	9
2. Specification	11
2.1 Technical data	11
2.2 Contents	11
3. Structure of the device	12
4. Use of the device	12
6. Cleaning and maintenance of the device	14
7. Explanation of symbols	14
8. Use of the manual	15
9. Warranty and Service	15
10. Declaration of conformity with EU directives	15

1. Safety of use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of

experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children should not play with the device. Unattended children must not clean or maintain the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the device if it has any signs of damage or if there is a suspicion of damage.
- **Warning! Fire hazard!**
- **Warning! Components of the device may get hot! Risk of Burns! Please take caution during use!**
- **Warning! Residual heat remains on the surface of the heating element of the device even after use.**
- The device is designed for vacuum food packaging, it can be used indoors, it cannot be used commercially – any other use will be considered inappropriate and therefore dangerous.
- The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device.
- Use the appliance only on even, flat and stable surfaces, resistant to high temperatures.
- Connect the device only to power sources that comply with the power supply parameters given on the product nameplate. It is best to use an easy-access socket so that, in the event of an emergency, you can immediately disconnect the power supply.
- Never pull the power cord of the appliance or use it to carry it. Protect the cord from sharp edges. Do not disconnect the product from the power supply by pulling on the power cord.
- Never leave the device on without supervision! When finished, pull the plug out of the mains socket.
- Do not cover the device during operation or immediately after its completion.
- Do not immerse the appliance and its cord with the plug in water or other liquids. Risk of electric shock!
- Do not expose the appliance to water or other liquids. Especially from getting water inside.
- Do not touch the device that has fallen into the water or has been flooded. Disconnect the power immediately!
- Do not touch the appliance with damp or wet hands.
- The product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service center. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorized service point may result in damage to the device and loss of warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by self-modifications made by the user.
- Only use the appliance with accessories and consumables included in the set or available from the manufacturer.
- When using the device with vacuum containers, also follow the safety instructions of the container manufacturer.
- Save the instructions for future use or in case the device is handed over to third parties.


2. Specification


2.1 Technical data

Vacuum packing machine	
Model	AK-5334
Batch number	613242
Power	125W
Power supply	220-240V ~ 50-60 Hz
Pump flow rate	min. 6.5 l/m
Width of the film	approx. 30 cm

2.2 Contents

- Sealing machine
- PA+PE film roll 3 m x 28 cm
- Spare gasket
- Hoses for vacuum packaging of containers (2 pcs.)
- Adapters for vacuum packaging of containers (3 pcs.)
- User Manual

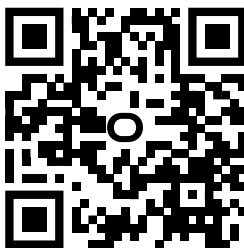
 *If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.*

 *We recommend to keep the packaging in case of any complaint.*

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://huslog.eu/>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



- A - Control panel
- B - Connector for vacuum packaging of containers
- C - Lid unlock button
- D - Cover
- E - Set of adapters for vacuum packaging of containers
- F - Vacuum packaging tubing for containers
- G - Film Reel

4. Use of the device

! *When using the device, make sure that there is adequate space above the device and on all sides for proper air circulation. During operation, the device must not touch curtains, wall decorations, clothing, paper towels or other flammable materials.*

! *Do not place the appliance on surfaces that are hot.*

! *After each cycle, wait at least a minute before using the product again.*

! *To ensure proper packaging, always leave a certain film margin from the sealed edge.*









Do not vacuum pack anything other than food, especially sharp objects that can damage the film.




Remove the base from the package and unfold the power cord. Set the base in a destination where there is no risk that the it can be knocked down or accessed by children or pets.

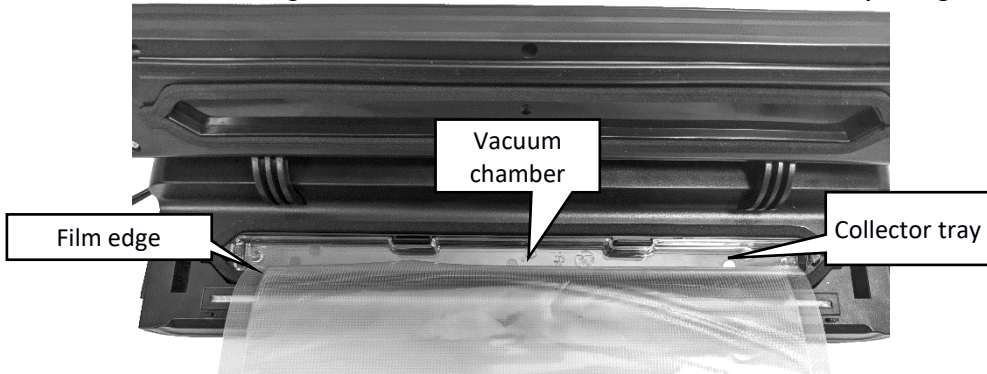
Make sure that there are no furniture and other materials in the immediate area that are not resistant to high temperatures.


If all components are not visibly damaged, plug the power plug into the mains socket. The device is ready for operation.



	Determines whether the packaged food product is dry or wet/moist. A lit led indicates a wet/damp product.
	Enables air extraction from external vacuum containers.
	Welding the film placed on the heating element of the device.
	Vacuum sealing of the foil placed on the heating element of the device.
	Determines whether the packaged nutritional product is soft or hard. An illuminated diode indicates a soft product.

Open the lid of the device (D) by pressing the lid lock buttons (C) located on its sides. Cut off the measured piece of foil and place one edge on the heating element of the device. Make sure that the film is evenly laid without bends and that it is clean and dry. Close the cover of the device by pressing it on both sides in the places where the hand pictograms are placed. When you close the lid, you will hear a click sound. Press the sealing button  to start sealing – the led above the button will start to light up, and after a while it will flash. When the led turns off, the sealing is completed. Open the lid and remove the foil welded on one side.

Put the selected food product into the foil. Remember not to overfill the film – leave a certain margin of unfilled film to allow the air to be sucked out correctly. Otherwise, it will be impossible to obtain a tight seal. Place the open edge of the film so that it is in the vacuum chamber and the film passes over the heating element. Make sure that the film is evenly laid without bends and that it is clean and dry. Close the cover of the device by pressing it on both sides in the places where the hand pictograms are placed. When you close the lid, you will hear a click sound. Then adjust the type of product to be packaged with the  and buttons , and then press the vacuum sealing button . The machine will start suctioning the air and then weld the film. During this process, the led above the button will start to light up, and after a while it will flash. When the led turns off, the sealing is completed. Open the lid of the appliance and remove the vacuum-packed food.





Thanks to the included hoses and a set of adapters, it is possible to vacuum pack containers with this function (containers are not part of the set). Select the adapter (E) that fits your containers and connect it to one of the hoses (F), connect the other end of the hose to the welding machine through the connector marked with  the symbol on the left side of the device (B).

Place the food products in the container, close the lid tightly and connect the selected adapter to the vacuum connector in the container. Adjust the type of packaged product with the button  and press the button  to start sucking air out of the container. During this process, the led above the button will start to light up, and after a while it will flash. When the led turns off, the air suction is complete.

6. Cleaning and maintenance of the device

 **WARNING! The appliance cannot be immersed in water or washed under running water!**

 Before cleaning the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool down and disconnected from the power grid.

 The device is maintenance-free.

After the appliance has cooled down, its casing can be cleaned using a paper towel or a soft cloth. A lightly dampened paper towel or soft cloth can be used for dirt that is harder to remove.

The product is equipped with a removable drip tray placed in a vacuum chamber. It is used to collect any liquids that could be sucked from the film during vacuum food packaging.

The drip tray can be washed under running water using a soft cloth or sponge with a delicate washing liquid. The tray is also dishwasher safe.

Ensure that the drip tray is clean and dry before reassembling it in the appliance.

7.Explanation of symbols



The symbol indicates that the package contains an instruction manual that should be read before use.



WARNING! Carefully read the contents of the written warnings. Failure to do so may result in damage to the device and, in extreme cases, loss of health or life.



Caution: hot surface An item marked with this symbol may be hot and should not be touched without caution.



Symbol indicating a device of protection class II with double insulation (for the power supply).



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).

PAP



For internal use only.



The mark indicates that the product is intended for food contact.




The mark placed on the product means that this product complies with the basic requirements and other provisions of the so-called "New Approach" of the European Union.



The packaging of the product can be recycled according to local regulations |



The device is marked with the symbol of a crossed-out garbage container, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of with  other household waste after their time of use. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to the designated point at which such hazardous waste is recycled. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, waste collection point or point of sale where he purchased the equipment.

8. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

The illustrations of the device in this user manual may differ from the actual product.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

9. Warranty and Service

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

10. Declaration of conformity with EU directives



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called "New Approach" of the European Union.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vakuummiergerät



Chargennummer: **613242**

Anlieferungsstelle für Geräte:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entwickelt in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-Mail: pomoc@mpotech.eu

Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Nutzungssicherheit	17
2. Spezifikation	18
2.1 Technische Daten	18
2.2 Inhalt der Verpackung.....	18
3. Aufbau des Gerätes	19
4. Bedienung des Gerätes	19
6. Reinigung und Wartung des Geräts	21
7. Erklärung von Symbolen	22
8. Benutzung der Bedienungsanleitung	22
9. Garantie und Service	23
10. Konformitätserklärung mit den EU-Richtlinien	23

1. Nutzungssicherheit

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder über den sicheren Umgang mit dem Gerät unterrichtet wurden sowie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es Anzeichen einer Beschädigung aufweist oder eine Beschädigung vermutet wird.
- **Warnung! Brandgefahr!**
- **Warnung! Die Komponenten des Geräts können sich stark aufheizen! Verbrennungsgefahr! Seien Sie bitte vorsichtig bei der Nutzung!**
- **Warnung! Auf der Oberfläche des Heizelements des Geräts verbleibt auch nach dem Gebrauch noch Restwärme.**
- Das Gerät ist zum Vakuumieren von Lebensmitteln bestimmt; es kann nur in den Innenräumen verwendet werden und darf nicht kommerziell verwendet werden – jede andere Verwendung gilt als unangemessen und ist daher gefährlich.
- Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen, flachen und stabilen Oberflächen, die hohen Temperaturen standhalten.
- Schließen Sie das Gerät nur an Stromquellen an, die den Angaben auf dem Typenschild des Produkts entsprechen. Vorzugsweise an eine leicht zugängliche Steckdose anschließen, um im Notfall die Stromversorgung sofort unterbrechen zu können.
- Niemals am Netzkabel des Gerätes ziehen oder das Netzkabel zum Tragen des Geräts verwenden. Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz nicht durch Ziehen am Netzkabel.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt eingeschaltet. Ziehen Sie nach Beendigung der Arbeit den Netzstecker aus der Steckdose.
- Decken Sie das Gerät während und unmittelbar nach dem Betrieb nicht.
- Tauchen Sie das Gerät und sein Kabel einschließlich des Steckers nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stromschlaggefahr!
- Setzen Sie das Gerät keiner Einwirkung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Insbesondere darf kein Wasser in das Innere des Geräts eindringen.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen oder mit Wasser gefüllt ist. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz!
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Das Gerät darf ausschließlich von einer qualifizierten Kundendienststelle des Herstellers oder einer autorisierten Kundendienststelle repariert werden. Eine Reparatur des Gerätes durch eine nicht qualifizierte oder nicht autorisierte Servicestelle kann das Gerät beschädigen und den Verlust der Garantie zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Eigenveränderung des Geräts durch den Benutzer entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Zubehör und Verbrauchsmaterialien, die vom Hersteller geliefert werden oder beim Hersteller erhältlich sind.
- Bei Verwendung des Gerätes mit Vakuumbehältern sind zusätzlich die Sicherheitshinweise des Behälterherstellers zu beachten.

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen oder für den Fall der Weitergabe des Gerätes an Dritte auf.


2. Spezifikation


2.1 Technische Daten

Vakuuiergerät	
Modell	AK-5334
Chargennummer	613242
Leistung	125 W
Energieversorgung	220–240 V~ 50–60 Hz
Pumpenleistung	mind. 6,5 L/Min.
Max. Folienbreite	30 cm

2.2 Inhalt der Verpackung

- Vakuuierer
- Folienrolle PA+PE 3 m x 28 cm
- Ersatzdichtung
- Schläuche zum Vakuuierpacken von Behältern (2 Stück)
- Adapter zum Vakuuierpacken von Behältern (3 Stück)
- Bedienungsanleitung

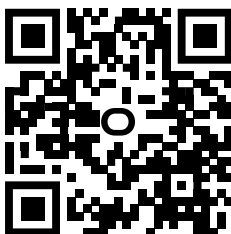
 Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer.

 Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer möglichen Beanstandung aufzubewahren.

Die Bedienungsanleitung kann unter der unten angegebenen Webadresse heruntergeladen werden:

<https://huslog.eu/>

Sie können auch den QR-Code scannen:



3. Aufbau des Gerätes




- A - Bedienfeld
- B - Anschluss zum Vakuumverpacken von Behältern
- C - Sperrtaste des Deckels
- D - Deckel
- E - Adaptersatz zum Vakuumverpacken von Behältern
- F - Schläuche zum Vakuumverpacken von Behältern
- G - Folienrolle


4. Bedienung des Gerätes

! Wenn Sie das Gerät benutzen, ist darauf zu achten, dass über dem Gerät und an allen seinen Seiten ausreichend Platz für eine gute Luftzirkulation vorhanden ist. Das Gerät darf während des Betriebs keine Vorhänge, Wanddekorationen, Kleidung, Papierhandtücher oder andere brennbare Materialien berühren.

! Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen.

! Nach jedem Zyklus warten Sie mindestens eine Minute, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.






 Um eine ordnungsgemäße Verpackung zu gewährleisten, lassen Sie immer etwas Folie an dem versiegelten Rand.


 Keine anderen Gegenstände als Lebensmittel vakuumieren, insbesondere keine scharfen Gegenstände, die die Folie beschädigen könnten.




Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und wickeln Sie das Netzkabel ab. Stellen Sie das Produkt an einen Ort, an dem es nicht umkippen kann und an dem Kinder oder Haustiere keinen Zugang haben.

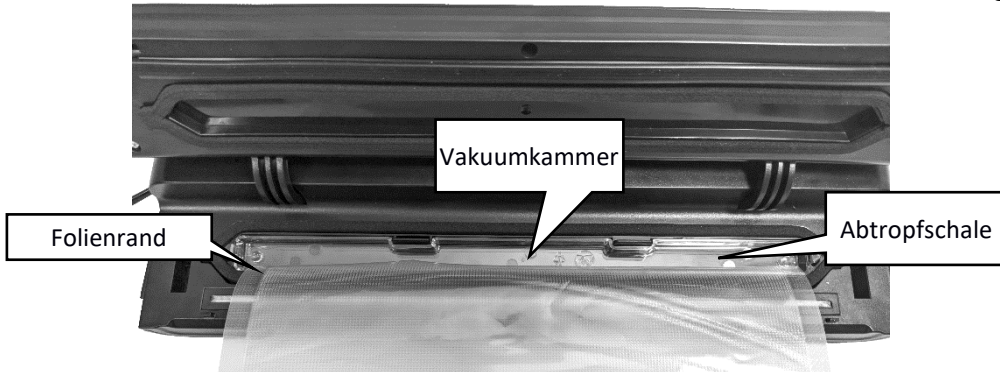
Vergewissern Sie sich, dass sich in unmittelbarer Nähe des Geräts keine Möbel oder andere Materialien befinden, die gegen hohe Temperaturen nicht beständig sind.


Wenn alle Komponenten frei von sichtbaren Schäden sind, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Das Gerät ist nun betriebsbereit.



	Legt fest, ob das vakuumierte Lebensmittel trocken oder nass/feucht ist. Wenn die LED leuchtet, ist das Produkt nass/feucht.
	Schaltet die Luftabsaugung von den externen Vakuumbehältern ein.
	Versiegeln der Folie am Heizelement des Geräts.
	Vakuumversiegeln der Folie am Heizelement des Geräts.
	Legt fest, ob das vakuumierte Lebensmittel weich oder hart ist. Wenn die LED leuchtet, ist das Produkt weich.

Öffnen Sie den Deckel des Geräts (D), indem Sie auf die an den Seiten des Geräts befindlichen Tasten zur Verriegelung des Deckels (C) drücken. Schneiden Sie ein Stück Folie nach Maß ab und legen Sie einen Rand der Folie auf das Heizelement der Maschine. Achten Sie darauf, dass die Folie gleichmäßig und faltenfrei aufliegt und dass sie sauber und trocken ist. Schließen Sie den Deckel des Geräts, indem Sie ihn auf beiden Seiten an den Stellen mit den Handsymbolen zusammendrücken. Beim Schließen des Deckels ist ein Klicken zu hören. Drücken Sie die Versiegelungstaste,  um mit der Versiegelung zu beginnen – die LED über der Taste leuchtet auf und blinkt nach kurzer Zeit. Wenn die LED erlischt, ist die Versiegelung abgeschlossen. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Folie heraus, die auf der einen Seite versiegelt ist.

Legen Sie die Lebensmittel Ihrer Wahl in die Folie. Achten Sie darauf, die Folie nicht zu überfüllen – lassen Sie einen gewissen Folienrand frei, damit die Luft gut abgesaugt werden kann. Andernfalls kann keine luftdichte Versiegelung erreicht werden. Den offene Folienrand so in die Vakuumkammer einlegen, dass die Folie über das Heizelement läuft. Achten Sie darauf, dass die Folie gleichmäßig und faltenfrei aufliegt und dass sie sauber und trocken ist. Schließen Sie den Deckel des Geräts, indem Sie ihn auf beiden Seiten an den Stellen mit den Handsymbolen zusammendrücken. Beim Schließen des Deckels ist ein Klicken zu hören. Passen Sie dann mit den Tasten  und  den Produkttyp an und drücken Sie die Taste der Vakuumversiegelung . Das Gerät beginnt mit dem Absaugen der Luft und versiegelt dann die Folie. Während dieses Vorgangs leuchtet die LED über der Taste auf und blinkt nach einiger Zeit. Wenn die LED erlischt, ist die Vakuumversiegelung beendet. Öffnen Sie den Deckel des Geräts und nehmen Sie die vakuumverpackten Lebensmittel heraus.





Mit Hilfe der mitgelieferten Schläuche und des Adaptersatzes ist es möglich, Behälter mit dieser Funktion zu vakuuieren (Behälter sind nicht im Lieferumfang enthalten). Wählen Sie den Adapter (E), der zu Ihren Behältern passt, und verbinden Sie ihn mit einem der Schläuche (F). Verbinden Sie das andere Ende des Schlauchs mit dem Vakuuiergerät über den mit dem Symbol  gekennzeichneten Anschluss auf der linken Seite des Geräts (B).

Legen Sie die Lebensmittel in den Behälter, schließen Sie den Deckel fest und verbinden Sie den gewählten Adapter mit dem Vakuuanschluss des Behälters. Passen Sie die Art des zu verpackenden Lebensmittels durch Drücken der Taste  an und drücken Sie die Taste , um mit der Absaugung der Luft aus dem Behälter zu beginnen. Während dieses Vorgangs leuchtet die LED über der Taste auf und blinkt nach einiger Zeit. Wenn die LED erlischt, ist die Luftabsaugung abgeschlossen.

6. Reinigung und Wartung des Geräts

 **WARNUNG!** Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!

 Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind und dass das Gerät abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.

 Das Gerät ist wartungsfrei.

Ist das Gerät abgekühlt, kann sein Gehäuse mit einem Papiertuch oder mit einem weichen Stofftuch gereinigt werden. Bei stärkeren Verschmutzungen kann ein leicht angefeuchtetes Papiertuch oder ein weiches Tuch verwendet werden.

Das Produkt ist mit einer herausnehmbaren Abtropfschale ausgestattet, die sich in der Vakuuikammer befindet. Die Abtropfschale sammelt alle Flüssigkeiten, die von der Folie beim Vakuuieren abgesaugt werden könnten.

Die Abtropfschale können Sie unter fließendem Wasser mit einem weichen Tuch oder Schwamm und einem milden Spülmittel waschen. Die Abtropfschale kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

Stellen Sie sicher, dass die Abtropfschale sauber und trocken ist, bevor Sie sie wieder einsetzen.

7. Erklärung von Symbolen



Das Symbol bedeutet, dass der Verpackung eine Bedienungsanleitung beiliegt, welche vor dem Gebrauch zu lesen ist.



WARNUNG! Lesen Sie genau den Inhalt dieser Warnungen durch. Ihre Nichtbeachtung kann zu einer Beschädigung des Geräts und in Extremfall sogar zu Gesundheitsschäden oder zum Tod führen.



Achtung, heiße Fläche! Der mit diesem Symbol gekennzeichnete Gegenstand kann heiß sein und darf nicht ohne Vorsicht berührt werden.



Symbol für ein Gerät der Schutzklasse II mit doppelter Isolierung.



Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).

PAP



Für die Nutzung in Innenräumen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dies ein lebensmittelechtes Produkt ist.



Das auf dem Erzeugnis aufgebrachte Zeichen bedeutet, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt oder weggeworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte an einer ausgewiesenen Stelle abzugeben, an der solche gefährlichen Abfälle der Wiederverwertung zugeführt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an separaten Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das sachgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um Informationen darüber zu erhalten, wo und wie Elektro- und Elektronik-Altgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, hat der Benutzer sich an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle zu wenden, bei der er das Gerät erworben hat.

8. Benutzung der Bedienungsanleitung

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.


Die Abbildungen des Gerätes in dieser Bedienungsanleitung können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

9. Garantie und Service

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt soll vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

10. Konformitätserklärung mit den EU-Richtlinien

 Die Firma mPTech Sp. z o.o. erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Selladora al vacío



Nº de lote: **613242**

Punto de entrega del aparato:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Diseñado en Polonia
Fabricado en China

Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Atención al cliente: (+48 71) 71 77 400
Correo electrónico: pomoc@mpotech.eu
Página web: huslog.eu

LISTA DE CONTENIDOS

1. Uso seguro	25
2. Características	26
2.1 Datos técnicos	26
2.2 Contenido del embalaje	26
3. Estructura del aparato	27
4. Uso del aparato	27
6. Limpieza y conservación del aparato	29
7. Aclaración de los símbolos	29
8. Uso del manual de instrucciones	30
9. Garantía y servicio técnico	30
10. Declaración de conformidad con las directivas de la UE	31

1. Uso seguro

- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar ni mantener el aparato sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- No utilice el aparato si presenta signos de daños o si sospecha que está dañado.
- **¡Advertencia! ¡Riesgo de incendio!**
- **¡Advertencia! ¡Los elementos del aparato pueden estar muy calientes! ¡Riesgo de quemaduras! ¡Use el aparato con cuidado!**
- **¡Advertencia! En la superficie del aparato puede quedar el calor residual incluso tras dejar de usarlo.**
- El aparato está destinado al envasado de alimentos al vacío, puede utilizarse en interiores, no debe utilizarse con fines comerciales - cualquier otro uso se consideraría inadecuado y, por lo tanto, inseguro.
- El fabricante no se ha responsable de las lesiones que sean efecto del uso indebido del aparato.
- Utilice el aparato únicamente sobre superficies planas y estables que puedan soportar temperaturas elevadas.
- Conecte el aparato únicamente a fuentes de alimentación que cumplan los parámetros de alimentación indicados en la placa de características del producto. Preferiblemente a una toma de corriente de fácil acceso para poder desconectar la alimentación inmediatamente en caso de emergencia.
- No tire nunca del cable de alimentación del aparato ni lo utilice para transportarlo. Proteja el cable de las aristas cortantes. No desconecte el producto de la red eléctrica tirando del cable de alimentación.
- Nunca deje el aparato encendido sin vigilancia. Cuando haya acabado el trabajo, quite el enchufe de la toma de corriente.
- No cubra el aparato mientras esté en funcionamiento o inmediatamente después del mismo.
- No sumerja el aparato ni su cable, incluyendo el enchufe, en agua u otros líquidos. ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- No exponga el aparato a la acción del agua ni otros líquidos. En particular, evite que penetre agua en su interior.
- No toque el aparato si se ha caído al agua o se ha inundado. ¡Desconecte inmediatamente la fuente de alimentación!
- No toque el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- El producto sólo puede ser reparado por un servicio cualificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. La reparación del aparato por un servicio técnico no cualificado o por un centro no autorizado podría dañarlo y anular la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por cualquier modificación del aparato realizada por parte del usuario.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios y consumibles suministrados o disponibles a través del fabricante.
- Al utilizar el aparato con recipientes de vacío, siga también las instrucciones de seguridad del fabricante del recipiente.
- Conserve estas instrucciones para futuras consultas o en caso de que el aparato se traspase a un tercero.


2. Características


2.1 Datos técnicos

Selladora al vacío	
Modelo	AK-5334
Número de lote	613242
Potencia	125W
Alimentación	220-240 V~ 50-60 Hz
Rendimiento de la bomba	min. 6,5 l/m
Anchura máx. de la película	30 cm

2.2 Contenido del embalaje

- Selladora
- Rollo de película PA+PE 3 m x 28 cm
- Junta de repuesto
- Mangueras para el envasado al vacío de recipientes (2 uds.)
- Adaptadores para el envasado al vacío de recipientes (3 uds.)
- Manual de instrucciones

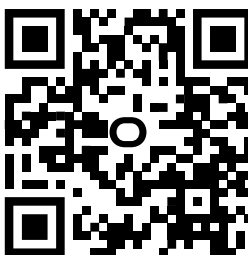
 *Si falta alguno de los elementos mencionados anteriormente o está dañado, póngase en contacto con su vendedor.*

 *Recomendamos conservar el embalaje en caso de una posible reclamación.*

El manual de usuario puede descargarse en la página web que figura a continuación:

<https://huslog.eu/>

O escaneando el código QR:



3. Estructura del aparato



- A - Panel de control
- B - Conectores para el envasado al vacío de recipientes
- C - Botón de bloqueo de la tapa
- D - Tapa
- E - Conjunto de adaptadores para el envasado al vacío de recipientes
- F - Mangueras para el envasado al vacío de recipientes
- G - Rollo de película


4. Uso del aparato

! Cuando utilice el aparato, asegúrese de dejar espacio suficiente por encima y por todos los lados para que circule correctamente el aire. Durante su funcionamiento, el aparato no debe entrar en contacto con cortinas, decoraciones murales, ropa, papel de cocina u otros materiales combustibles.

! No coloque el aparato sobre superficies calientes.

! Después de cada ciclo, espere al menos un minuto antes de volver a utilizar el producto.






! Para garantizar un envasado correcto, deje siempre un cierto margen de película desde el borde sellado.


 No envase al vacío otra cosa que no sean alimentos, especialmente objetos afilados que puedan dañar la película.




Saque el aparato del embalaje y desenrolle el cable de alimentación. Ponga el producto en un lugar donde no haya riesgo de que pueda caerse o que los animales domésticos tengan acceso a él.

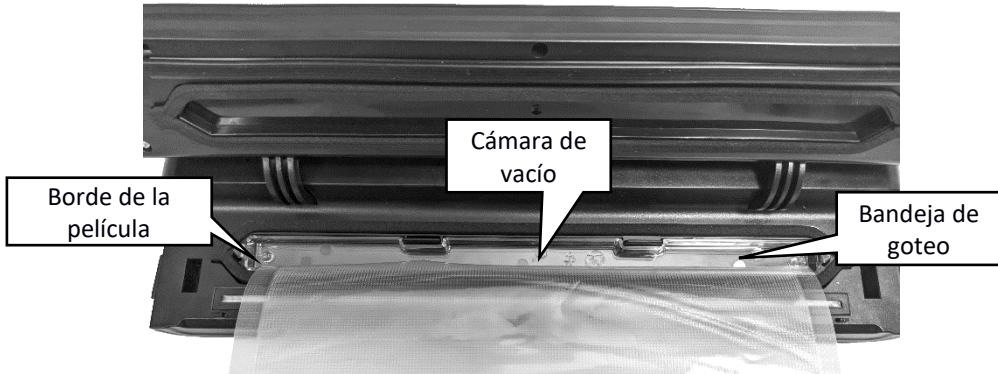
Asegúrese de que no haya muebles u otros materiales en las inmediaciones que no sean resistentes al vapor y a temperaturas elevadas.


Si no detecta daños visibles en ninguno de los elementos, conecte el enchufe a una toma de corriente eléctrica. El aparato está listo para funcionar.



	Determina si el producto alimentario envasado es seco o húmedo/humedecido. El encendido del LED indica que el producto es húmedo/humedecido.
	Activa la extracción de aire de los recipientes de vacío externos.
	Sellado de la película colocada en el elemento calefactor del aparato.
	Sellado al vacío de la película colocada en el elemento calefactor del aparato.
	Determina si el producto alimentario envasado es blando o duro. El encendido del LED indica que el producto es blando.

Abra la tapa del aparato (D) pulsando los botones de bloqueo de la tapa (C) situados en sus laterales. Corte un trozo de película medido previamente y coloque uno de sus bordes sobre el elemento calefactor del aparato. Asegúrese de que la película esté colocada uniformemente, sin dobleces, y de que esté limpia y seca. Cierre la tapa del aparato presionando en ambos lados donde se encuentran los pictogramas de las manos. Al cerrar la tapa, oír un clic. Pulse el botón de sellar  para empezar el sellado: el LED situado encima del botón se encenderá y parpadeará al cabo de unos instantes. Cuando el LED se apague, el sellado habrá finalizado. Abra la tapa y retire la película sellada por un lado.


Coloque el alimento elegido en la película plástica. Recuerde no llenar demasiado la película: deje un cierto margen de película sin rellenar para permitir que el aire salga correctamente. En caso contrario, será imposible conseguir un cierre hermético. Coloque el borde abierto de la película de modo que quede dentro de la cámara de vacío y la película pase por encima del elemento calefactor. Asegúrese de que la película esté colocada uniformemente, sin dobleces, y de que esté limpia y seca. Cierre la tapa del aparato presionando en ambos lados donde se encuentran los pictogramas de las manos. Al cerrar la tapa, oír un clic. A continuación, ajuste el tipo de producto que quiera envasar con los botones  y  y pulse el botón de sellado al vacío . El aparato comenzará a extraer el aire y, a continuación, sellará la película. Durante este proceso, el LED situado encima del botón comenzará a iluminarse y parpadeará al cabo de un rato. Cuando el LED se apague, el sellado al vacío habrá finalizado. Abra la tapa del aparato y extraiga los alimentos envasados al vacío.





Gracias a las mangueras y al conjunto de adaptadores incluidos, es posible envasar al vacío recipientes con esta función (recipientes no incluidos). Elija un adaptador (E) que se adapte a sus recipientes y conéctelo a una de las mangueras (F), conecte el otro extremo de la manguera a la selladora a través del conector marcado con el símbolo  situado en el lado izquierdo de la máquina (B).

Coloque los alimentos en el recipiente, cierre bien la tapa y conecte el adaptador elegido al conector de vacío del recipiente. Ajuste el tipo de producto a envasar con el botón  y pulse el botón  para comenzar a extraer el aire del recipiente. Durante este proceso, el LED situado encima del botón comenzará a iluminarse y parpadeará al cabo de un rato. La extracción de aire se habrá completado cuando se apague el LED.

6. Limpieza y conservación del aparato

 ¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el aparato en agua ni utilice un chorro de agua para limpiarlo!

 Antes de limpiar el aparato asegúrese de tener las manos secas, que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y se haya enfriado.

 El aparato no requiere mantenimiento.

Una vez que el aparato se haya enfriado, la carcasa puede limpiarse con una toalla de papel o un paño suave. En caso de una mayor cantidad de suciedad, puede utilizar una toalla de papel ligeramente humedecida o un paño suave.

El producto está equipado con una bandeja de goteo extraíble situada en la cámara de vacío. Sirve para recoger cualquier líquido que pudiera aspirarse la película durante el envasado al vacío de los alimentos.

La bandeja de goteo puede limpiarse bajo el grifo con un paño suave o una esponja con un líquido lavavajillas delicado. La bandeja también es apta para el lavavajillas.

Asegúrese de que la bandeja de goteo esté limpia y seca antes de volver a montarla en el aparato.

7. Aclaración de los símbolos



El símbolo significa que el envase incluye el manual de instrucciones que el usuario debe leer antes de usar el aparato.



¡ADVERTENCIA! Lea atentamente el contenido de las advertencias. Su incumplimiento puede provocar daños en el aparato y, en casos extremos, la pérdida de la salud o la vida.



¡Atención, superficie caliente! Un objeto marcado con este símbolo puede estar caliente y no debe tocarse sin precaución.



El símbolo indica un aparato con II grado de protección con doble aislamiento.



El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).

PAP



Para uso en interiores.



La marca indica que el producto está destinado a entrar en contacto con alimentos.



El símbolo situado en el producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El aparato está marcado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni tirarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto de recogida designado donde se reciclen dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El reciclado correcto de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el aparato.

8. Uso del manual de instrucciones

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.

Las ilustraciones del aparato contenidas en el presente manual pueden diferir del producto real. Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

9. Garantía y servicio técnico

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

10. Declaración de conformidad con las directivas de la UE

C **E** mPTech Sp. z o.o. declara que el presente producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

MODE D'EMPLOI

Scelleuse sous vide



Numéro de lot : **613242**

Point de livraison d'équipement :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Fabricant :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Pologne

Ligne d'assistance : (+48 71) 71 77 400

Courriel : pomoc@mpotech.eu

Site web : huslog.eu

SOMMAIRE

1. Sécurité d'utilisation	33
2. Spécifications	34
2.1 Caractéristiques techniques	34
2.2 Contenu de l'emballage	34
3. Construction de l'appareil	35
4. Utilisation de l'appareil	35
6. Nettoyage et entretien de l'appareil	37
7. Explication des symboles	37
8. Utilisation du mode d'emploi	38
9. Garantie et service	38
10. Déclaration UE de conformité	39

1. Sécurité d'utilisation

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition d'être supervisés ou instruits au sujet de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus.
- Ne jamais laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- En cas d'endommagement du câble d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification équivalente, afin d'éviter tout danger.
- Ne pas utiliser l'appareil si celui-ci porte des traces de détérioration ou si une détérioration est suspectée.
- **Avertissement ! Risque d'incendie !**
- **Avertissement ! Les composants de l'appareil peuvent devenir très chauds ! Risque de brûlure ! Prière de faire preuve de prudence lors de l'utilisation !**
- **Avertissement ! La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après utilisation en raison de la chaleur résiduelle.**
- L'appareil est conçu pour l'emballage de denrées alimentaires sous vide, peut être utilisé en intérieur, mais ne doit pas être exploité à des fins commerciales ; toute autre forme d'utilisation sera considérée comme inappropriée et donc dangereuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement sur des surfaces planes et stables pouvant supporter des températures élevées.
- Ne brancher l'appareil que sur des sources d'alimentation conformes aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique du produit. De préférence choisir une prise secteur aisément accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil immédiatement en cas d'urgence.
- Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation ou tenir l'appareil par celui-ci. Protéger le câble des arêtes vives. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne jamais laisser l'appareil allumé sans surveillance. Une fois l'utilisation terminée, retirer la fiche de la prise secteur.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant ou immédiatement après son fonctionnement.
- Ne pas immerger l'appareil ni son câble, y compris la fiche, dans l'eau ou dans d'autres liquides. Risque d'électrocution !
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Éviter en particulier que l'eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas toucher l'appareil si celui-ci est tombé dans l'eau ou a été inondé. Couper immédiatement l'alimentation !
- Ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- Le produit ne doit être réparé que par le service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un centre de service non qualifié ou non agréé entraîne le risque d'endommagement de l'appareil et d'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des modifications non autorisées de l'appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les accessoires et consommables fournis ou disponibles auprès du fabricant.
- En cas d'utilisation de l'appareil avec des récipients pour mise sous vide, respecter également les consignes de sécurité du fabricant de ces récipients.

- Conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure et le transmettre avec l'appareil en cas de remise à un tiers.


2. Spécifications


2.1 Caractéristiques techniques

Scelleuse sous vide	
Modèle	AK-5334
Numéro de lot	613242
Puissance	125 W
Alimentation	220–240 V~, 50–60 Hz
Capacité de la pompe	min. 6,5 l/m
Largeur maximale du film	30 cm

2.2 Contenu de l'emballage

- Scelleuse
- Rouleau de film PA+PE 3 m x 28 cm
- Joint de rechange
- Tuyaux de mise sous vide de récipients (2 pièces)
- Adaptateurs de mise sous vide de récipients (3 pièces)
- Mode d'emploi

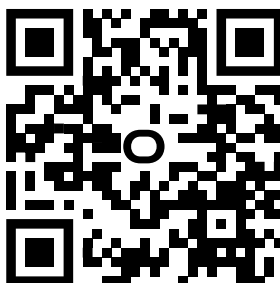
 *En cas d'absence ou d'endommagement de l'un des éléments susmentionnés, veuillez contacter votre revendeur.*

 *Il est recommandé de conserver l'emballage en vue d'une éventuelle réclamation.*

Le mode d'emploi peut être téléchargé à partir de l'adresse web ci-dessous :

<https://huslog.eu/>

ou en scannant le code QR :



3. Construction de l'appareil



- A - Panneau de contrôle
- B - Raccord de mise sous vide de récipients
- C - Bouton de verrouillage du couvercle
- D - Couvercle
- E - Jeu d'adaptateurs de mise sous vide de récipients
- F - Tuyaux de mise sous vide de récipients
- G - Rouleau de film

4. Utilisation de l'appareil

! Lors de l'utilisation de l'appareil, veiller à laisser suffisamment d'espace au-dessus et de chaque côté de celui-ci pour assurer une bonne circulation de l'air. Pendant son fonctionnement, l'appareil ne doit pas entrer en contact avec des rideaux, des décorations murales, des vêtements, de l'essuie-tout ou d'autres matériaux combustibles.

! Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes.

! Après chaque cycle, attendre au moins une minute avant de réutiliser le produit.

! Pour garantir un emballage correct, laisser toujours une certaine marge de film par rapport au bord scellé.









Ne pas mettre sous vide d'autres produits que des denrées alimentaires, en particulier des objets pointus qui risqueraient de percer le film.




Sortez l'appareil de son emballage et déroulez le câble d'alimentation. Placez le produit à l'endroit voulu, de manière à exclure tout risque de chute ou d'accès d'enfants ou d'animaux domestiques à celui-ci.

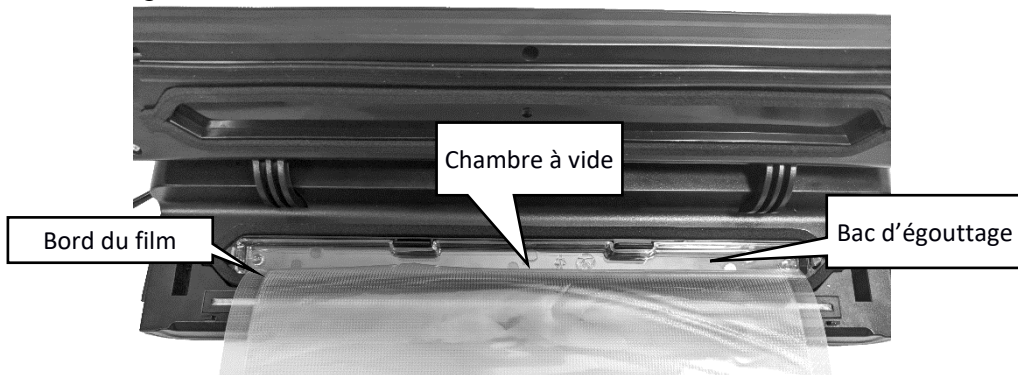
Veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à proximité de meubles ou d'autres matériaux non résistants aux températures élevées.


Après avoir vérifié qu'aucun des composants ne présente de dommages visibles, branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.



	Indique si le produit alimentaire emballé est sec ou humide. Le voyant allumé indique que le produit est humide ou mouillé.
	Active l'extraction de l'air des récipients externes.
	Scellage du film placé sur l'élément chauffant de la machine.
	Scellage sous vide du film placé sur l'élément chauffant de l'appareil.
	Indique si le produit alimentaire emballé est mou ou dur. Le voyant allumé indique que le produit est mou.

Ouvrez le couvercle de l'appareil (D) en appuyant sur les boutons de verrouillage du couvercle (C) situés sur les côtés de l'appareil. Coupez un morceau de film et placez un bord de celui-ci sur l'élément chauffant de l'appareil. Veillez à ce que le film soit réparti uniformément, sans plis, et à ce qu'il soit propre et sec. Fermez le couvercle de l'appareil en appuyant sur les deux côtés, là où se trouvent les pictogrammes des mains. Lors de la fermeture du couvercle, vous entendrez un déclic. Appuyez sur la touche de scellage  pour commencer la procédure. Le voyant situé au-dessus de la touche s'allumera, puis se mettra à clignoter au bout d'un court instant. Le voyant s'éteindra pour indiquer que le scellage est terminé. Ouvrez le couvercle et retirez le film scellé d'un côté.

Placez l'aliment de votre choix à l'intérieur du film. Veillez à ne pas le remplir excessivement : laissez une certaine marge non remplie pour permettre une extraction correcte de l'air. Dans le cas contraire, il ne sera pas possible d'obtenir un scellage parfaitement hermétique. Placez le bord ouvert du film de manière à ce que celui-ci se trouve à l'intérieur de la chambre à vide et que le film passe au-dessus de l'élément chauffant. Veillez à ce que le film soit réparti uniformément, sans plis, et à ce qu'il soit propre et sec. Fermez le couvercle de l'appareil en appuyant sur les deux côtés, là où se trouvent les pictogrammes des mains. Lors de la fermeture du couvercle, vous entendrez un déclic. Sélectionnez ensuite le type de produit emballé à l'aide des touches  et , puis appuyez sur la touche de mise sous vide . L'appareil commencera à extraire l'air et à sceller le film. Au cours de ce processus, le voyant situé au-dessus de la touche s'allumera, puis se mettra à clignoter au bout d'un court instant. Le voyant s'éteindra pour indiquer que le scellage est terminé. Ouvrez le couvercle de l'appareil et retirez les aliments sous vide.





Les tuyaux et les adaptateurs fournis permettent de mettre sous vide des récipients avec une telle fonction (récipients non inclus). Choisissez l'adaptateur (E) correspondant à vos récipients et raccordez-le à l'un des tuyaux (F), puis branchez l'autre extrémité du tuyau à la scelleuse par l'intermédiaire du raccord portant le symbole  situé sur le côté gauche de l'appareil (B).

Placez les aliments dans le récipient, refermez le couvercle soigneusement et raccordez l'adaptateur choisi à la prise de vide du récipient. Sélectionnez le type de produit à emballer à l'aide de la touche , puis appuyez sur  pour lancer l'extraction de l'air du récipient. Au cours de ce processus, le voyant situé au-dessus de la touche s'allumera, puis se mettra à clignoter au bout d'un court instant. Le voyant s'éteindra pour indiquer que l'extraction de l'air est terminée.

6. Nettoyage et entretien de l'appareil

 **AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé à l'eau courante !**

 Veiller à avoir les mains sèches et s'assurer que l'appareil a refroidi et qu'il est débranché du secteur avant de procéder au nettoyage.

 L'appareil ne nécessite aucun entretien.

Une fois l'appareil refroidi, le boîtier peut être nettoyé à l'aide d'essuie-tout ou d'un chiffon doux. Pour les salissures plus tenaces, vous pouvez utiliser de l'essuie-tout (ou un chiffon doux) légèrement humidifié.

Le produit est équipé d'un bac d'égouttage amovible situé dans la chambre à vide. Il sert à recueillir les liquides aspirés hors du film pendant l'emballage des aliments.

Le bac d'égouttage peut être nettoyé à l'eau courante à l'aide d'un chiffon mou ou d'une éponge et d'un détergent doux. Le bac peut également être passé au lave-vaisselle. Assurez-vous que le bac d'égouttage est propre et sec avant de le remonter dans l'appareil.

7. Explication des symboles



Symbole indiquant la présence dans l'emballage d'un mode d'emploi à consulter avant toute utilisation.



AVERTISSEMENT ! Prière de lire attentivement tous les avertissements écrits. Le non-respect de ceux-ci peut entraîner des dommages à l'appareil et, dans des cas extrêmes, constituer un risque pour la santé ou la vie de l'utilisateur.



Attention, surface chaude ! L'objet pourvu de ce symbole peut être chaud et ne doit pas être touché sans précaution.



Symbole indiquant un dispositif de classe de protection II à double isolation.



Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).

PAP



Pour usage en intérieur.



Symbole indiquant que le produit est conçu pour un contact direct avec les denrées alimentaires.



Ce symbole figurant sur un produit indique que celui-ci est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



L'appareil est pourvu du symbole de poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). À la fin de leur vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de déposer les déchets d'équipements électriques et électroniques auprès d'un point de collecte désigné pour le recyclage de ce type de déchets dangereux. La collecte séparée et la valorisation adéquate de ceux-ci contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux et les modalités d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques dans le respect de l'environnement, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes, un point de collecte de déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

8. Utilisation du mode d'emploi

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données.

Les illustrations de l'appareil figurant dans le présent mode d'emploi peuvent différer du produit réel.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

9. Garantie et service

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

10. Déclaration UE de conformité

C **E** mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

ISTRUZIONI PER L'USO

Termosigillatrice per il confezionamento sottovuoto



Lotto n.: 613242

Punto di consegna dell'apparecchio:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Produttore:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Numero verde: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Sito web: huslog.eu

INDICE

1. Sicurezza di utilizzo	41
2. Specifiche	42
2.1 Dati tecnici	42
2.2 Contenuto della confezione	42
3. Struttura dell'apparecchio	43
4. Uso dell'apparecchio	43
6. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio	45
7. Spiegazioni dei simboli.....	46
8. Utilizzo delle istruzioni.....	46
9. Garanzia e assistenza tecnica	47
10. Dichiarazione di conformità alle direttive UE	47

1. Sicurezza di utilizzo

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con età di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a condizione che venga fornita una supervisione o un'istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchio in modo da comprendere i rischi associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per evitare il rischio, affidarne la sostituzione al produttore, al suo rappresentante del centro di assistenza o al personale adeguatamente qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta segni di danneggiamento o se si sospetta che sia danneggiato.
- **Avvertimento! Rischio di incendio!**
- **Avvertimento! I componenti dell'apparecchio possono diventare molto caldi! Rischio di ustioni! Prestare attenzione durante l'uso!**
- **Avvertimento! Il calore residuo rimane sulla superficie dell'elemento riscaldante anche dopo l'uso.**
- L'apparecchio è progettato per il confezionamento sottovuoto di alimenti, può essere utilizzato in ambienti chiusi e non deve essere utilizzato a fini commerciali - qualsiasi altro impiego sarà considerato inappropriato e quindi pericoloso.
- Il produttore non risponde per lesioni dovute a un uso improprio dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo se collocato su superfici piane, uniformi e stabili, in grado di resistere a temperature elevate.
- Collegare l'apparecchio solo a una fonte di alimentazione conforme ai parametri specificati sulla targhetta dati del prodotto. Se possibile, si consiglia di utilizzare una presa di facile accesso in modo da poter scollegare immediatamente l'alimentazione in caso di pericolo.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione dell'apparecchio, né utilizzarlo per trasportarlo. Proteggere il cavo contro i bordi taglienti. Non scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione, tirandolo per il cavo.
- Non lasciare mai l'apparecchio acceso incustodito. Al termine del lavoro, estrarre la spina dalla presa di rete.
- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento, né direttamente dopo l'uso.
- Non immergere l'apparecchio, né il suo cavo con la spina in acqua o altri liquidi. Rischio di scosse elettriche!
- Non esporre l'apparecchio all'acqua o ad altri liquidi. In particolare, non far entrare l'acqua al suo interno.
- Non toccare l'apparecchio se è caduto in acqua o è stato inondato. Scollegare immediatamente l'alimentazione!
- Non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
- Il prodotto può essere riparato solo dal personale di assistenza tecnica qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione dell'apparecchio dal personale di assistenza tecnica non qualificato o da un centro di assistenza non autorizzato comporta il rischio di danneggiare l'apparecchio e di invalidare la garanzia. Il produttore non risponde per danni dovuti alle modifiche dell'apparecchio apportate autonomamente dall'utente.
- Utilizzare l'apparecchio solo con accessori e materiali di consumo facenti parte del kit o disponibili presso il produttore.
- Quando si utilizza l'apparecchio con contenitori sottovuoto, osservare anche le indicazioni sulla sicurezza fornite dal produttore dei contenitori.


2. Specifiche

2.1 Dati tecnici

Termosigillatrice per il confezionamento sottovuoto	
Modello	AK-5334
Lotto n.	613242
Potenza	125 W
Alimentazione	220-240 V~ 50-60 Hz
Portata della pompa	min 6,5 l/m
Larghezza massima della pellicola	30 cm

2.2 Contenuto della confezione

- Termosigillatrice
- Rotolo di pellicola PA+PE 3 m x 28 cm
- Guarnizione di ricambio
- Tubi per il confezionamento sottovuoto di contenitori (2 pz.)
- Adattatori per il confezionamento sottovuoto di contenitori (3 pz.)
- Istruzioni per l'uso

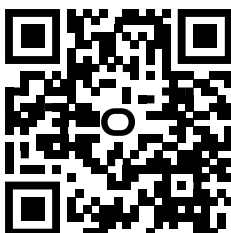
 *Se uno dei suddetti elementi risulta mancante o danneggiato, si prega di contattare il venditore.*

 *Si consiglia di conservare la confezione nell'eventualità di un reclamo.*

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso dal seguente indirizzo web:

<https://huslog.eu/>

Oppure eseguendo la scansione del codice QR:



3. Struttura dell'apparecchio



- A - Pannello di controllo
- B - Connettore per il confezionamento sottovuoto di contenitori
- C - Pulsante di blocco del coperchio
- D - Coperchio
- E - Set di adattatori per il confezionamento sottovuoto di contenitori
- F - Tubi per il confezionamento sottovuoto di contenitori
- G - Rotolo di pellicola


4. Uso dell'apparecchio

! Assicurarsi che durante l'utilizzo vi sia spazio sufficiente sopra e su tutti i lati dell'apparecchio per una corretta circolazione dell'aria. Durante il funzionamento, l'apparecchio non può toccare tende, decorazioni murali, indumenti, asciugamani di carta, né altri materiali infiammabili.

! Non appoggiare l'apparecchio su superfici calde.

! Dopo ogni ciclo attendere almeno un minuto prima di utilizzare nuovamente il prodotto.






! Per garantire il corretto confezionamento, lasciare sempre un margine di pellicola dal bordo sigillato.


 *Non confezionare sottovuoto altro che alimenti e in particolare oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare la pellicola.*




Rimuovere l'apparecchio dalla confezione e srotolare il cavo di alimentazione. Posizionare il prodotto in un luogo desiderato in cui non vi sia alcun rischio che possa essere colpito o che bambini e animali domestici possano accedervi.

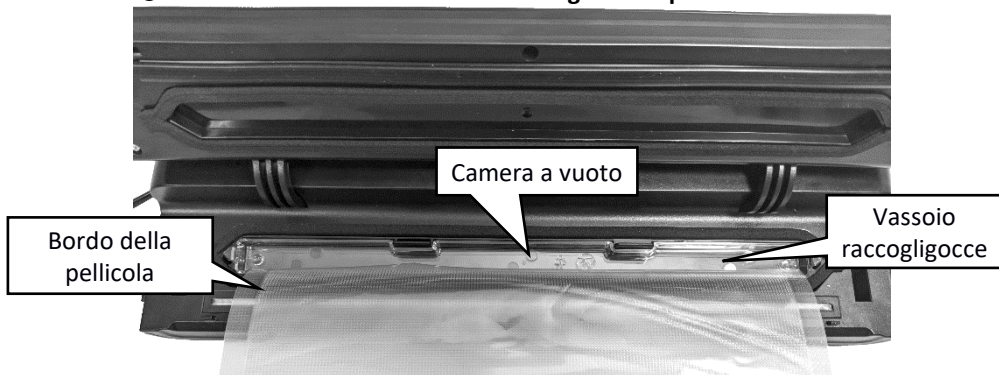
Assicurarsi che nelle immediate vicinanze non vi siano oggetti o altri materiali non resistenti a temperature elevate.




Dopo aver controllato che tutti i componenti siano privi di danni visibili, inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica. L'apparecchio è pronto per l'uso.

	Indica se il prodotto alimentare da confezionare è secco o umido/bagnato. Il LED acceso indica il prodotto bagnato/umido.
	Attiva l'aspirazione dell'aria dai contenitori sottovuoto esterni.
	Sigillatura della pellicola sistemata sull'elemento riscaldante dell'apparecchio.
	Sigillatura sottovuoto della pellicola sistemata sull'elemento riscaldante dell'apparecchio.
	Indica se il prodotto alimentare da confezionare è morbido o duro. Il LED acceso indica il prodotto morbido.

Aprire il coperchio dell'apparecchio (D) premendo i pulsanti di blocco del coperchio (C) posti ai lati dell'apparecchio. Tagliare un pezzo misurato della pellicola e sistemarne un bordo sull'elemento riscaldante dell'apparecchio. Assicurarsi che la pellicola sia allineata, pulita, asciutta e che non presenti piegature. Chiudere il coperchio dell'apparecchio, premendolo su entrambi i lati dove sono posizionati i pittogrammi della mano. Quando si chiude il coperchio, si sente un clic. Premere il pulsante di sigillatura  per iniziare a sigillare. Il LED sopra il pulsante si illumina e dopo un po', inizia a lampeggiare. Quando il LED si spegne, la sigillatura è terminata. Aprire il coperchio e rimuovere la pellicola sigillata su un lato.


Inserire il prodotto alimentare selezionato nella pellicola. Ricordarsi di non riempire eccessivamente la pellicola, ma lasciare un margine di pellicola non riempita per consentire una corretta aspirazione dell'aria. In caso contrario, non sarà possibile ottenere una chiusura sigillata. Sistemare il bordo aperto della pellicola nella camera a vuoto in modo che si trovi sopra l'elemento riscaldante. Assicurarsi che la pellicola sia allineata, pulita, asciutta e che non presenti piegature. Chiudere il coperchio dell'apparecchio, premendolo su entrambi i lati dove sono posizionati i pittogrammi della mano. Quando si chiude il coperchio, si sente un clic. Quindi adattare il tipo di prodotto da confezionare con i pulsanti  e , dopodiché premere il pulsante di sigillatura sottovuoto . L'apparecchio inizierà ad aspirare l'aria e dopo sigillerà la pellicola. Durante questo processo, il LED sopra il pulsante si illumina e dopo un po', inizia a lampeggiare. Quando il LED si spegne, la sigillatura sottovuoto è terminata. Aprire il coperchio dell'apparecchio e rimuovere gli alimenti confezionati sottovuoto.




Grazie ai tubi facenti parte del kit e al set di adattatori, è possibile confezionare sottovuoto i contenitori dotati di questa funzione (i contenitori non fanno parte del kit). Scegliere un adattatore (E) compatibile con i propri contenitori e collegarlo a uno dei tubi (F); collegare l'altra estremità del tubo alla termosigillatrice tramite il connettore contrassegnato dal simbolo  sul lato sinistro dell'apparecchio (B). Sistemare i prodotti alimentari all'interno del contenitore, chiudere bene il suo coperchio e collegare l'adattatore selezionato al connettore del vuoto nel contenitore. Adattare il tipo di prodotto da confezionare con il pulsante  e premere il pulsante  per iniziare ad aspirare l'aria dal contenitore. Durante questo processo, il LED sopra il pulsante si illumina e dopo un po', inizia a lampeggiare. Quando il LED si spegne, l'aspirazione dell'aria è terminata.

6. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio

 **AVVERTIMENTO!** *Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo sotto l'acqua corrente!*

 *Prima di procedere alla pulizia assicurarsi di avere le mani asciutte e che l'apparecchio sia lasciato a raffreddarsi e sia scollegato dalla presa di corrente.*

 *L'apparecchio non richiede manutenzione.*

Quando l'apparecchio si è raffreddato può essere pulito con un asciugamani di carta o un panno morbido. In caso di sporco ostinato è possibile utilizzare un asciugamani di carta o un panno morbido leggermente inumidito.

Il prodotto è dotato di un vassoio raccogliogocce rimovibile situato nella camera a vuoto. Esso serve per raccogliere eventuali liquidi che potrebbero essere aspirati dalla pellicola durante il confezionamento sottovuoto degli alimenti.

Il vassoio raccogliogocce può essere lavato sotto l'acqua corrente e con un panno morbido o una spugna con l'aggiunta di un detersivo delicato. Il vassoio è anche adatto al lavaggio in lavastoviglie. Assicurarsi che il vassoio raccogliogocce sia pulito e asciutto prima di rimontarlo nell'apparecchio.

7. Spiegazioni dei simboli



Il simbolo indica che nella confezione si trovano le istruzioni per l'uso che devono essere lette prima di iniziare l'utilizzo dell'apparecchio.



AVVERTIMENTO! Leggere attentamente gli avvertimenti riportati. La loro mancata osservazione può causare danni all'apparecchio e, in casi estremi, perdita della salute o della vita.



Attenzione, superficie calda! L'oggetto contrassegnato da questo simbolo può essere caldo e non deve essere toccato senza la dovuta cautela.



Il simbolo indica un dispositivo di Classe II con doppio isolamento.



Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).

PAP



Per l'uso in ambienti interni.



Il simbolo indica che il prodotto è idoneo al contatto con gli alimenti.



Il marchio apposto a questo prodotto attesta la sua conformità ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto "Nuovo approccio" dell'UE.



La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.



L'apparecchio è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Al termine della vita utile dei prodotti contrassegnati da questo simbolo, essi non devono essere smaltiti né gettati insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, consegnandoli a un punto designato in cui tali rifiuti pericolosi vengono soggetti al processo di riciclaggio. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo rispettoso dell'ambiente, l'utente deve contattare le autorità locali competenti, il centro di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita presso il quale ha acquistato l'apparecchio.

8. Utilizzo delle istruzioni

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.


Le illustrazioni dell'apparecchio riportate in queste istruzioni per l'uso possono divergere dal prodotto effettivo.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

9. Garanzia e assistenza tecnica

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

10. Dichiarazione di conformità alle direttive UE

 mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto “Nuovo approccio” dell’UE.